

Résumé de la thèse

d'Assia Alami

La vie quotidienne des femmes de la bourgeoisie dans l'Angleterre du XV^e siècle : en quête d'une voix féminine dans les correspondances des familles Paston, Plumpton, Stonor, Armburgh et Cely. L'objet de cette thèse est d'étudier la vie quotidienne des femmes de la bourgeoisie en Angleterre à partir des correspondances privées de 5 familles du XV^e siècle. Plus particulièrement, cette thèse compte analyser les lettres écrites par les femmes appartenant aux familles Paston, Plumpton, Stonor, Armburgh et Cely, pour pouvoir étudier et comparer la vie quotidienne de ces femmes. En effet, ces lettres constituent une source incomparable pour connaître à quoi ressemblait la vie des femmes médiévales, vu la rareté de ce type de documents. De plus, les documents sur lesquels nous comptons travailler ont une valeur inestimable puisqu'ils nous permettront d'appréhender la vie d'un nombre de femmes médiévales à travers leurs propres écrits et donc leur propre regard. Joel T. Rosenthal souligne l'importance de s'appuyer sur ces correspondances : "As sources for historical explication and exploration, it is hard to do better than to turn to these collections of family letters." Ces documents fournissent des informations précieuses. Ce sont donc un moyen incontournable de connaître les détails de la vie de ces femmes. Il aurait été impossible d'obtenir autant d'informations relatives aux femmes médiévales si ces collections n'avaient pas été découvertes. À travers notre étude minutieuse des lettres rédigées par les femmes de ces 5 familles médiévales Anglaises, nous essaierons de répondre aux questions suivantes – parmi d'autres : à quoi ressemblait la vie quotidienne de ces femmes ? Quelles étaient leurs préoccupations et la place qu'elles occupaient dans la vie familiale et dans la société en général ? Que nous dévoilent les lettres sur l'enfance et l'éducation de ces femmes ? Qu'est ce qui caractérisait leurs relations avec les différents membres de leurs familles et communauté, hommes et femmes ? À quoi ressemblaient leurs personnalités ? Ces femmes suivaient-elles les événements politiques de leur époque ? Exprimaient-elles des opinions concernant le contexte politique dans lequel elles vivaient ? Cette thèse aura aussi l'ambition de traduire en anglais contemporain et en français les lettres les plus importantes parmi ces 5 collections, car peu nombreuses sont les lettres de ces correspondances qui ont été traduites vers l'anglais moderne. Ces traductions seront un outil très utile pour les chercheurs du XXI^e siècle. À l'exception de la collection de la famille Paston qui a été largement étudiée (on compte plusieurs éditions des lettres, des articles et des ouvrages), les autres collections de correspondances familiales privées ont été très peu étudiées, d'où l'intérêt du sujet que nous proposons de traiter.